

الشركة القطرية للصناعات التحويلية (ش.م.ق.)

الدوحة - قطر

البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

الشركة القطرية للصناعات التحويلية (ش.م.ق.)
البيانات المالية الموحدة مع تقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

--	تقرير مدقق الحسابات المستقل
<u>صفحة</u>	<u>الفهرس</u>
2 - 1	بيان المركز المالي الموحد
3	بيان الدخل الموحد
4	بيان الدخل الشامل الموحد
5	بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
7 - 6	بيان التدفقات النقدية الموحد
27 - 8	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة/ المساهمين
المحترمين
الشركة القطرية للصناعات التحويلية (ش.م.ق)
الدوحة - قطر

تقرير عن البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة للشركة القطرية للصناعات التحويلية (ش.م.ق) (" الشركة ") ، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في 31 ديسمبر 2010 ، وكلاً من بيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والإحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وتشمل مسؤولية الإدارة إختيار وإتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة بحسب الظروف.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من اخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بَيِّنَات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى الشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الادارة وكذلك تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية.

نعتقد أن بَيِّنَات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

تقرير مدقق الحسابات المستقل (تتمة)

الرأي

في رأينا ، إن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي للشركة القطرية للصناعات التحويلية (ش.م.ق) كما في 31 ديسمبر 2010 وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية.

متطلبات قانونية وتشريعية أخرى

برأينا أيضاً أن البيانات المالية تتفق ومتطلبات قانون الشركات التجارية القطري رقم (5) لسنة 2002 والنظام الأساسي للشركة ، وأن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن البضاعة تم جردها على النحو الواجب وأن محتويات تقرير مجلس الإدارة السنوي متفقة مع البيانات المالية. كما وقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا وأنه ، وفي حدود المعلومات التي توافرت لدينا ، لم تقع خلال السنة مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية القطري أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يؤثر بشكل جوهري على نشاط الشركة أو مركزها المالي.

عن ديلويت آند توش

مدمحت

صالحه

سجل مراقبي الحسابات رقم (257)

15 فبراير 2011

الدوحة - قطر

الشركة القطرية للصناعات التحويلية (ش.م.ق.)

بيان المركز المالي الموحد

كما في 31 ديسمبر 2010

2009	2010	إيضاح	الموجودات
ريال قطري (معدلة)	ريال قطري		موجودات متداولة
113.546.817	135.812.434	6	نقد وأرصدة لدى البنوك
31.909.441	50.840.660	7	ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً
2.015.946	8.962.672	8 (أ.1)	مطلوب من أطراف ذات علاقة
38.015.224	25.225.643	10	مخزون
51.964.629	52.113.743	11	موجودات محتفظ بها للبيع
237.452.057	272.955.152		مجموع الموجودات المتداولة
			موجودات غير متداولة
295.418.233	387.732.919	12	استثمارات في شركات زميلة
179.398.316	197.933.279	13	استثمارات متاحة للبيع
43.659.095	75.566.903	8 (أ.2)	مطلوب من طرف ذو علاقة
45.887.839	45.887.839	14	إستثمارات عقارية
385.600.956	367.661.902	9	ممتلكات ومصانع ومعدات
949.964.439	1.074.782.842		مجموع الموجودات غير المتداولة
1.187.416.496	1.347.737.994		مجموع الموجودات

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

الشركة القطرية للصناعات التحويلية (ش.م.ق.)

بيان المركز المالي الموحد

كما في 31 ديسمبر 2010

إيضاح	2010	2009
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري
(معدلة)		
المطلوبات وحقوق المساهمين		
مطلوبات متداولة		
حسابات السحب على المكشوف	2.220.767	5.307.606
قروض لأجل	7.975.974	4.400.000
مطلوب الى أطراف ذات علاقة	77.517	318.224
ذمم دائنة ومستحققات	63.125.154	75.127.977
مطلوبات متعلقة بموجودات محتفظ بها للبيع	786.330	771.330
مجموع المطلوبات المتداولة	74.185.742	85.925.137
مطلوبات غير متداولة		
قروض لأجل	40.535.648	43.031.164
أوراق دفع	12.074.719	19.665.480
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	6.725.023	6.673.031
مجموع المطلوبات غير المتداولة	59.335.390	69.369.675
مجموع المطلوبات	133.521.132	155.294.812
حقوق الملكية والاحتياطيات		
رأس المال	360.000.000	300.000.000
احتياطي قانوني	180.000.000	150.000.000
إحتياطي عام	43.970.860	53.713.608
إحتياطي إعادة تقييم أراضي	182.499.480	182.499.480
إحتياطي القيمة العادلة	100.774.885	53.926.686
أرباح نقدية مقترح توزيعها	90.000.000	60.000.000
أسهم مجانية مقترحة	36.000.000	60.000.000
أرباح مدورة	151.591.056	100.340.104
حقوق الملكية لمساهمي الشركة	1.144.836.281	960.479.878
حقوق الأقلية الغير مسيطرة	69.380.581	71.641.806
مجموع حقوق الملكية	1.214.216.862	1.032.121.684
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	1.347.737.994	1.187.416.496

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 15 فبراير 2011 ووقعها بالنيابة عنهم:

السيد/ عبد الرحمن عبدالله الأنصاري
الرئيس التنفيذي

الشيخ/ عبد الرحمن بن محمد بن جبر آل ثاني
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

الشركة القطرية للصناعات التحويلية (ش.م.ق.)

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

إيضاح	2010	2009
	ريال قطري	ريال قطري (معدّلة)
المبيعات	297.469.142	299.238.748
تكلفة المبيعات	(223.079.674)	(216.076.736)
مجمّل الربح	74.389.468	83.162.012
حصة من أرباح شركات زميلة	131.129.059	74.278.798
إيرادات أخرى	40.421.038	36.619.357
مصاريف		
مصاريف إدارية وعمومية	(27.506.291)	(31.491.254)
تكاليف التمويل	(4.415.995)	(5.206.635)
خسائر تدني قيمة إستثمارات متاحة للبيع	--	(2.742.038)
صافي الربح قبل مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	214.017.279	154.620.240
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	(5.000.000)	(5.000.000)
صافي أرباح السنة من العمليات المستمرة	209.017.279	149.620.240
عمليات غير مستمرة		
ربح السنة من العمليات الغير مستمرة	134.115	6.093.410
صافي أرباح السنة	209.151.394	155.713.650
موزعة كما يلي:		
حقوق الملكية لمساهمي الشركة	202.572.517	144.996.755
حقوق الأقلية الغير مسيطرة	6.578.877	10.716.895
المجموع	209.151.394	155.713.650
العائد على السهم (الأساسي والمخفض)	5.63	4.03

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

الشركة القطرية للصناعات التحويلية (ش.م.ق.)

بيان الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

2009	2010	إيضاح
ريال قطري (معدلة)	ريال قطري	
155.713.650	209.151.394	صافي ربح الفترة
		بنود الدخل الشامل الأخرى
3.141.462	46.848.199	13 صافي الحركة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
158.855.112	255.999.593	إجمالي الدخل الشامل
		العائد إلى
148.138.217	249.420.716	مساهمي الشركة
10.716.895	6.578.877	حقوق الأقلية الغير مسيطرة
158.855.112	255.999.593	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

الشركة القطرية للصناعات التحويلية (ش.م.ق.)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي عام	احتياطي إعادة تقييم أراضي	إحتياطي القيمة العادلة	أرباح نقدية مقترح توزيعها	أسهم مجانية مقترح توزيعها	أرباح مدورة	حقوق الملكية لمساهمي الشركة	حقوق الأقلية الغير مسيطرة	المجموع
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري
300.000.000	150.000.000	53.713.608	182.499.480	50.785.224	120.000.000	--	79.746.584	936.744.896	60.924.911	997.669.807
--	--	--	--	3.141.462	--	--	144.996.755	148.138.217	10.716.895	158.855.112
--	--	--	--	--	--	--	(4.403.235)	(4.403.235)	--	(4.403.235)
--	--	--	--	--	(120.000.000)	--	--	(120.000.000)	--	(120.000.000)
--	--	--	--	--	60.000.000	--	(60.000.000)	--	--	--
--	--	--	--	--	--	60.000.000	(60.000.000)	--	--	--
300.000.000	150.000.000	53.713.608	182.499.480	53.926.686	60.000.000	60.000.000	100.340.104	960.479.878	71.641.806	1.032.121.684
60.000.000	--	--	--	--	--	(60.000.000)	--	--	--	--
--	--	--	--	46.848.199	--	--	202.572.517	249.420.716	6.578.877	255.999.593
--	--	--	--	--	--	--	(5.064.313)	(5.064.313)	--	(5.064.313)
--	30.000.000	(9.742.748)	--	--	--	--	(20.257.252)	--	--	--
--	--	--	--	--	--	--	--	--	(8.840.102)	(8.840.102)
--	--	--	--	--	90.000.000	--	(90.000.000)	--	--	--
--	--	--	--	--	--	36.000.000	(36.000.000)	--	--	--
--	--	--	--	--	(60.000.000)	--	--	(60.000.000)	--	(60.000.000)
إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة										

1.214.216.862	69.380.581	1.144.836.281	151.591.056	36.000.000	90.000.000	100.774.885	182.499.480	43.970.860	180.000.000	360.000.000
---------------	------------	---------------	-------------	------------	------------	-------------	-------------	------------	-------------	-------------

الشركة القطرية للصناعات التحويلية (ش.م.ق.)

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

2009	2010	
ريال قطري	ريال قطري	
(معدلة)		
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
155.713.650	209.151.394	ربح السنة
		التعديلات
16.201.881	22.681.306	إستهلاك ممتلكات ومصانع ومعدات
191.068	(200.000)	مخصص (المسترد من) بضاعة بطيئة الحركة
(12.660.629)	(11.800.834)	أرباح بيع إستثمارات
2.742.038	--	خسائر تدني إستثمارات متاحة للبيع
(4.450.629)	(17.998)	ربح بيع ممتلكات ومصانع ومعدات
(74.278.798)	(131.129.059)	حصة من أرباح شركات زميلة
--	(52.490)	المسترد من مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
(190.932)	51.992	صافي الحركة في مخصص نهاية الخدمة للموظفين
83.267.649	88.684.311	أرباح التشغيل قبل التغييرات في رأس المال العامل
46.364.899	11.836.655	مخزون
(45.193.558)	(38.854.534)	مطلوب من أطراف ذات علاقة
13.784.244	(27.348.731)	ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً
(3.743.130)	(240.707)	مطلوب إلى طرف ذا علاقة
(39.307.166)	(24.642.897)	ذمم دائنة ومستحقات
55.172.938	9.434.097	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة

الشركة القطرية للصناعات التحويلية (ش.م.ق.)

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

2009	2010	إيضاح
ريال قطري	ريال قطري	
(معدلة)		
		التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية
(30.686.731)	(15.290.911)	دفعات لشراء ممتلكات ومصانع ومعدات
--	5.102.481	المتحصل من بيع ممتلكات ومصانع ومعدات
(12.172.484)	(14.653.977)	دفعات لشركات زميلة
44.245.089	59.742.350	أرباح موزعة مقبوضة من شركات زميلة
25.232.938	40.114.071	المتحصل من بيع إستثمارات متاحة للبيع
26.618.812	75.014.014	صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة الإستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(120.000.000)	(60.000.000)	أرباح موزعة مدفوعة
44.286.407	(2.006.381)	صافي الحركة في قروض لأجل
(75.713.593)	(62.006.381)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
6.078.157	22.441.730	صافي الزيادة (النقص) في النقد وشبه النقد
119.800.629	125.878.786	النقد وشبه النقد - في بداية السنة
125.878.786	148.320.516	النقد وشبه النقد - في نهاية السنة

25

1. نشاط الشركة ووضعها القانوني

تأسست الشركة القطرية للصناعات التحويلية (ش.م.ق) ("الشركة") بموجب المرسوم الأميري رقم (54) لسنة 1990 بتاريخ 11 فبراير 1990 وقيدت بالسجل التجاري رقم (12991) وهي تعمل بموجب قانون الشركات القطري. تمارس الشركة نشاطها باستثمار أموالها في مختلف أوجه الاستثمار المتاحة في دولة قطر وخارجها وفقاً للأسس التجارية والاقتصادية السليمة وعلى وجه الخصوص في مجال الاستثمار الصناعي.

تشمل البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة وتلك الخاصة بشركاتها التابعة ("المجموعة").

2. تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

1،2 المعايير والتفسيرات المحاسبية سارية المفعول خلال الفترة الحالية

في تاريخ الموافقة على هذه البيانات المالية الموحدة ، كانت المعايير والتفسيرات التالية سارية المفعول:

المعايير المعدلة

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (1) (المعدل) "التطبيق المبني للمعايير الدولية للتقارير المالية".
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (2) (المعدل) "الدفعات المتعلقة بالأسهم".
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (3) (المعدل) "توحيد الأعمال".
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (5) (المعدل) "الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها بغرض البيع والعمليات غير المستمرة".
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (8) (المعدل) "قطاعات التشغيل".
- معيار المحاسبة الدولي رقم (1) (المعدل) "عرض البيانات المالية".
- معيار المحاسبة الدولي رقم (7) (المعدل) "بيان التدفقات النقدية".
- معيار المحاسبة الدولي رقم (17) (المعدل) "عقود الإيجار".
- معيار المحاسبة الدولي رقم (27) (المعدل) "البيانات المالية الموحدة والمنفصلة".
- معيار المحاسبة الدولي رقم (28) (المعدل) "الاستثمار في شركات زميلة".
- معيار المحاسبة الدولي رقم (31) (المعدل) "الاستثمار في مشاريع مشتركة".
- معيار المحاسبة الدولي رقم (36) (المعدل) "تدني قيمة الموجودات".
- معيار المحاسبة الدولي رقم (38) (المعدل) "الموجودات غير الملموسة".
- معيار المحاسبة الدولي رقم (39) (المعدل) "الأدوات المالية : الإعتراف والقياس".

التفسيرات المعدلة

- تفسير الهيئة الدولية للتقارير المالية رقم (9): "إعادة تقييم المشتقات المالية".
- تفسير الهيئة الدولية للتقارير المالية رقم (16): "التحوط لصافي الاستثمارات في عمليات خارجية".

2. تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)

1,2 المعايير والتفسيرات المحاسبية سارية المفعول خلال الفترة الحالية (تتمة)

تفسيرات ملغاة

- تفسير الهيئة الدولية للتقارير المالية رقم (8): "نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (2)".
- تفسير الهيئة الدولية للتقارير المالية رقم (11): "عمليات أسهم الخزينة والمجموعة".

تفسيرات جديدة

- تفسير الهيئة الدولية للتقارير المالية رقم (17): "توزيعات موجودات غير نقدية للمساهمين".
- تفسير الهيئة الدولية للتقارير المالية رقم (18): "تحويل موجودات من عملاء".

لم يكن لتطبيق هذه المعايير والتفسيرات أثر جوهري على المبالغ المُفصح عنها في السنة الحالية فيما عدا بعض التغيرات في العرض والإفصاح.

2,2 المعايير والتفسيرات الصادرة وغير سارية المفعول

في تاريخ اعتماد هذه البيانات المالية ، كانت المعايير والتفسيرات المحاسبية التالية صادرة ولكن غير سارية المفعول:

المعايير المعدلة

ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ من أو بعد 1 فبراير 2010.

- معيار المحاسبة الدولي رقم (32) (المعدل) "الأدوات المالية - العرض".

ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ من أو بعد 1 يوليو 2010.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (1) (المعدل) "التطبيق المبدئي للمعايير الدولية للتقارير المالية".
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (3) (المعدل) "توحيد الأعمال".
- معيار المحاسبة الدولي رقم (27) (المعدل) "البيانات المالية الموحدة والمنفصلة".

ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ من أو بعد 1 يناير 2011.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (1) (المعدل) "التطبيق المبدئي للمعايير الدولية للتقارير المالية".
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (7) (المعدل) "الأدوات المالية : الإفصاحات".
- معيار المحاسبة الدولي رقم (24) (المعدل) "الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة".
- معيار المحاسبة الدولي رقم (34) (المعدل) "البيانات المالية المرحلية".

التفسيرات المعدلة

ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ من أو بعد 1 يناير 2011.

- تفسير الهيئة الدولية للتقارير المالية رقم (14) " الحدود الخاصة بالأصل ذو المنافع المحددة ، والمتطلبات الدنيا للإفراض ".

2. تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)

2,2 المعايير والتفسيرات الصادرة وغير سارية المفعول (تتمة)

معايير جديدة

ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ من أو بعد 1 يناير 2013 (مع إمكانية التطبيق المسبق).

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9) " الأدوات المالية : التصنيف والقياس ".

التفسيرات الجديدة

ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ من أو بعد 1 يوليو 2010.

- تفسير الهيئة الدولية للتقارير المالية رقم (19) " التمييز بين المطلوبات المالية وأدوات حقوق المساهمين ".

نتوقع الإدارة أن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات في الفترات اللاحقة لن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق المبدئي ، فيما عدا التعديل في بعض المصطلحات والإيضاحات.

3. تعديل فترة سابقة

(1) في عام 2010 ، إستلمت إحدى الشركات الزميلة - شركة قطر لوقود الطائرات (الشركة الزميلة) فاتورة إضافية من أحد الموردين بمبلغ 50,7 مليون ريال قطري عن فروقات أسعار في السنوات السابقة. كان هذا المبلغ خاضع للنقاش وقد تمت الموافقة عليه في عام 2010. بلغت حصة المجموعة من هذه التكلفة الإضافية مبلغ 19,6 مليون ريال قطري تم تضمينها كتعديلات سنوات سابقة متعلقة بالسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009.

(2) في عام 2010، أصدرت وزارة الاقتصاد والمالية - إدارة الإيرادات العامة والضرائب تعليمات خاصة بالمعالجة المحاسبية للمنح الاجتماعية وفقاً للقانون رقم 13 لعام 2008. إن هذه المساهمة تمثل توزيعات للأرباح المدورة وليست مصاريف تخص السنة المالية للمجموعة. إن ما تم تحميله ضمن المصاريف للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 والبالغ 4.403.235 ريال قطري تم تعديله ضمن تعديلات السنوات السابقة من بيان الدخل إلى بيان التغير في حقوق المساهمين.

4. السياسات المحاسبية الهامة

بيان التطبيق

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، فيما عدا بعض الأدوات المالية والتي تم قياسها بالقيم العادلة والأرض وفقاً لإعادة التقييم. تم إظهار البيانات المالية الموحدة بالريال القطري وهي العملة السائدة للمجموعة.

4. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)**إستثمارات في شركات تابعة**

تتضمن البيانات المالية الموحدة كل من البيانات المالية للشركة القطرية للصناعات التحويلية والشركات التي تكون للشركة سيطرة عليها وقدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية لها (الشركات التابعة) بهدف الحصول على منافع من أنشطتها.

تم إستبعاد كافة المعاملات والأرصدة والأرباح غير المحققة على المعاملات بين شركات المجموعة. وكما تم إستبعاد الخسائر غير المتحققة أيضاً إلا إذا كانت المعاملات تدعم بأدلة على الإنخفاض في قيمة الأصل المحول. يتم تعديل السياسات المحاسبية المطبقة من قبل الشركات التابعة لتتماشى مع السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل الشركة إذا ما اقتضى الأمر.

تتضمن البيانات المالية الموحدة موجودات ومطلوبات ونتائج أعمال الشركات التابعة التالية:

نسبة التملك	نسبة التملك	
2009	2010	
%100	%100	شركة قطر للأحماض
%100	%100	مصنع قطر لمعالجة الرمال
%100	%100	الشركة الوطنية للصناعات الورقية
%100	%100	الشركة القطرية لأحجار التلبط
--	%51	شركة ك.ل.ج. العضوية - قطر (ش.م.ق.)
%50	%50	شركة قطر لتغليف المعادن (ذ.م.)
%50	%50	شركة قطر لإنتاج النيتروجين (ش.م.ق.) - تحت التصفية
%50	--	الشركة الوطنية للتصنيع والتسويق الغذائي (ش.م.ق.) *

* تم تضمين الشركة الوطنية للتصنيع والتسويق الغذائي (ش.م.ق.) ضمن الشركات الزميلة (إيضاح رقم 11).

إستثمارات في شركات زميلة

إن الشركة الزميلة هي شركة تمارس المجموعة تأثيراً هاماً على أعمالها وهي ليست بشركة تابعة أو حصة في مشروع مشترك. التأثير الهام يمثل القدرة على المشاركة في قرارات السياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها ، ولكن ليس السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات.

تم إدراج الإستثمارات في الشركات الزميلة في هذه البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة حقوق الملكية. بحسب طريقة حقوق الملكية، يتم قيد الاستثمارات في الشركات الزميلة ضمن الميزانية العمومية الموحدة بالتكلفة والتي يتم تعديلها بالتغيرات التي تحدث بعد التملك في نصيب المجموعة في صافي أصول الشركة الزميلة ، مطروحاً منها أي تدني في قيم هذه الاستثمارات.

الإستثمارات في شركات المشاريع المشتركة

تمتلك إحدى شركات المجموعة حصة في شركة مشروع تحت السيطرة المشتركة. إن شركة المشروع المشترك هي ترتيب تعاقدى تقوم خلاله المجموعة وأطراف أخرى بتولي نشاط إقتصادي تحت إدارة مشتركة . إن إتفاقيات شركة المشروع المشترك والتي تتضمن تأسيس منشأة منفصلة يمتلك كل مشارك فيها حصة يشار إليها بالمشاريع المشتركة.

يتم توحيد البيانات المالية لشركة المشاريع المشتركة وفقاً لطريقة التوحيد التناسبي.

4. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الموجودات المالية

يتم الاعتراف أو حذف الموجودات المالية في تاريخ المتاجره حيث أن عملية بيع وشراء الموجودات المالية تخضع لبنود العقد الذي يتطلب تسليم الموجودات المالية ضمن المهلة الزمنية التي حددها السوق، والتي تم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة، بالإضافة إلى تكاليف المعاملات.

تصنف الموجودات المالية إلى الفئات المحددة التالية: موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل ، استثمارات متاحة للبيع وقروض وذمم مدينة. تصنيف هذه الموجودات المالية يعتمد على طبيعتها وهدفها ويتم تحديدها عند الاعتراف الأولي ، بصافي القيمة الدفترية.

استثمارات متاحة للبيع

إن إستثمارات المجموعة في حقوق ملكية الشركات تم تبويبها ضمن الإستثمارات المتاحة للبيع وتم تقديرها بالقيمة العادلة.

يتم تقييم عمليات البيع والشراء الاعتيادية للأصول المالية بالقيمة العادلة في تاريخ التداول للعملية وهو التاريخ الذي تكون فيه المجموعة ملتزمة بعملية البيع أو الشراء. يتم تقييم الاستثمارات مبدئياً على أساس القيمة العادلة متمثلة بالكلفة عند الإستحواذ بالإضافة إلى تكاليف المعاملات. يتم حذف الموجودات المالية عند تحويل جميع منافع ومخاطر ملكيتها إلى طرف آخر غير المجموعة.

تقيد الاستثمارات المتاحة للبيع لاحقاً بالقيمة العادلة. تدرج الارباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لهذه الاستثمارات كبند منفصل ضمن حقوق المساهمين إلى أن يتم بيع الاستثمار أو تحصيله أو التصرف فيه بطريقة أخرى. في حالة وجود انخفاض دائم في قيمتها فإنه يتم تحويل المجموع التراكمي للربح والخسارة المدرجة سابقاً ضمن حقوق المساهمين الى بيان الدخل الشامل الموحد للسنة.

تمثل القيمة العادلة لأسهم الاستثمارات المدرجة سعر اخر طلب للسهم. وفي حالة عدم إمكانية تحديد القيمة السوقية للموجودات المالية تقوم المجموعة باعتماد آلية تقييم معينة والتي تشمل احدث المعاملات على اساس تجاري بحت ، تحليل لخصم التدفقات النقدية ، نموذج التسعير الاختياري و اليات تقييم اخرى جرى استعمالها من قبل المشاركين في السوق. عند عدم إمكانية تحديد القيمة السوقية بأي آلية يتم تسجيل الإستثمارات بالتكلفة.

النقد وشبه النقد

يتكون النقد وشبه النقد من النقد في الصندوق وحسابات البنوك الجارية والودائع البنكية التي تستحق خلال أقل من 90 يوماً.

الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بالقيمة الأصلية للفواتير بعد خصم مخصص لأي مبالغ غير قابلة للتحويل. يتم تقدير مخصص للمبالغ المشكوك في تحصيلها عندما لا يكون محتملاً تحصيل المبالغ بالكامل وتشطب الديون المعدومة عندما لا يكون هنالك احتمال لتحصيلها.

تدني قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة في تاريخ كل ميزانية عمومية بتقييم فيما إذا كان يوجد أي دليل موضوعي لتدني قيمة الموجودات المالية . تعتبر قيمة الموجودات المالية أنها متدنية فقط إذا وجد دليل موضوعي للتدني كنتيجة لوقوع حدث أو أكثر من الأحداث التي لها تأثير سلبي على التدفقات النقدية التقديرية المستقبلية لهذه الموجودات المالية.

تقاس الخسارة من التدني للموجودات المالية بالتكلفة المطفأة والتي تحسب على أنها الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية والمخصومة على سعر الفائدة الفعال. يتم الاعتراف بكافة خسائر التدني ضمن بيان الدخل الموحد.

4. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إنخفاض قيمة الموجودات غير المالية

يتم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات المجموعة ما عدا المخزون في تاريخ كل بيان مركز مالي وذلك بهدف تحديد ما إذا كانت هنالك أية مؤشرات تدل على تدني قيم هذه الموجودات. وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد ويتم الاعتراف بخسارة التدني في قيمة الموجودات عندما تكون القيمة الدفترية لتلك الموجودات أعلى من قيمتها القابلة للاسترداد ، في بيان الدخل الموحد.

المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية التي قامت الشركة بإصدارها

تصنف القروض وحقوق الشركاء إما ضمن المطلوبات المالية أو ضمن حقوق الشركاء بما يتناسب مع طبيعة الإتفاقيات التعاقدية.

ذمم دائنة

يتم إظهار المطلوبات بالتكلفة والتي تمثل القيمة العادلة للخدمات المؤداة أو البضائع المستلمة بغض النظر عن استلام أو عدم استلام الفوائد المؤيدة لها.

القروض والتسهيلات التي تحمل فوائد

يتم إظهار القروض والتسهيلات التي تحمل فوائد مبدئياً بالقيمة العادلة للمبالغ المقترضة ناقصاً التكاليف المباشرة المرتبطة بالمعاملة. بعد التحقق المبدئي ، يتم تقييم القروض والتسهيلات بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفوائد الفعالة. تظهر مصاريف الفوائد على أساس معدل الفائدة السنوية.

ممتلكات ومصانع ومعدات

تسجل بنود ممتلكات ومصانع ومعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاكات ومخصصات انخفاض القيمة، إن وجدت فيما عدا الأرض والتي تسجل وفقاً لمبدأ إعادة التقييم.

يعاد النظر في القيمة الدفترية للممتلكات والمصانع والمعدات لتحديد الإنخفاض عند وجود أحداث أو تغيرات ظرفية يحتمل معها عدم إسترداد القيمة الدفترية. وفي حالة وجود مؤشر كهذا وعندما تكون القيمة الدفترية أعلى من القيمة الممكن إستردادها يتم تخفيض الموجودات إلى القيمة الممكن إستردادها.

يحتسب الاستهلاك على جميع بنود ممتلكات ومصانع ومعدات باستخدام طريقة القسط الثابت وفقاً لمعدلات يتم احتسابها لتوزيع التكلفة ناقصاً القيمة التقديرية المتبقية على الأعمار الإنتاجية المتوقعة للأصول.

10 إلى 15 سنة	آلات ومعدات
13 إلى 25 سنة	مباني وإنشاءات
4 إلى 5 سنوات	سيارات
4 إلى 10 سنة	تركيبات وتجهيزات
4 سنوات	أثاث ومفروشات

يتم إعادة تقييم الإعمار الإنتاجية وطريقة الإهلاك في تاريخ كل بيان مركز مالي.

مشروعات رأسمالية تحت التنفيذ

تمثل مشاريع قيد التنفيذ مبانى قيد التشييد. إن هذه المشاريع قيد التنفيذ يتم تسجيلها بالتكلفة مطروحاً منها أي إنخفاض دائم في قيمتها. تشمل تكاليف هذه المشاريع المصاريف المهنية ومصاريف التمويل والإقتراض والتي ترسم وفقاً للسياسة المحاسبية للشركة. عند إكمال هذه المشاريع يتم بيعها أو تحويلها إلى الإستثمارات العقارية.

4. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إستثمارات عقارية

تمثل الاستثمارات العقارية عقارات تستخدم لأغراض التأجير أو محتفظ بها لغرض المنفعة من إرتفاع قيمتها الرأسمالية و يتم إدراج هذه الإستثمارات العقارية بالتكلفة بالإضافة إلى تكاليف المعاملات.

تمثل الاستثمارات العقارية أرض وبالتالي لا يتم إحتساب إستهلاك عليها.

المخزون

يظهر المخزون بسعر التكلفة أو صافي القيمة التحصيلية، أيهما أقل، حيث يتم تحديد التكلفة باستخدام طريقة المتوسط المرجح. تشمل التكلفة على جميع التكاليف المتكبدة على كل صنف حتى وصوله إلى موقعه أو شكله الحالي. وتحدد صافي القيمة التحصيلية على أساس سعر البيع التقديرى ناقصاً أية تكاليف إضافية متوقع صرفها لإتمام عملية البيع.

المخصصات

يتم تكوين المخصصات عند وجود التزام (قانوني أو فعلي) على الشركة نتيجة حدث سابق وعندما يكون الإلتزام مؤكد الحدوث ويمكن تحديد قيمته.

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

يتم إحتساب مخصص لمكافأة نهاية الخدمة للموظفين عن مدة الخدمة المتراكمة لكل موظف في تاريخ بيان المركز المالي بعد اتمام مدة خدمة معينة بموجب اللوائح المتبعة في المجموعة وبموجب قانون العمل القطري ويتم معاملة هذه المكافآت كمطلوبات غير متداولة.

أما بالنسبة للموظفين القطريين فتساهم المجموعة في صندوق المعاشات الحكومي بنسبة من مرتبات الموظفين حسب القانون رقم (24) لسنة 2002 الخاص بالتقاعد والمعاشات. إن التزامات الشركة محددة بمقدار المساهمة التي تقيد مصروفاً عند استحقاقها.

الإيرادات

تسجل المجموعة إيراداتها كما يلي:

- يتم تسجيل الإيرادات الناتجة عن بيع سلع عندما يتم نقل المنافع والمخاطر والملكية لهذه السلع للمشتري بالإضافة إلى إمكانية قياس هذه الإيرادات بشكل دقيق.
- يتم تسجيل الإيرادات الناتجة عن تقديم خدمات عند إكمال تقديم هذه الخدمات.
- يتم تسجيل إيرادات عوائد الأسهم عندما يثبت الحق في إستلامها.
- يتم تسجيل إيرادات الفوائد على أساس الإستحقاق.

العملات الأجنبية

تقيد المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ اجراء المعاملات. كما تحول الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ بيان المركز المالي وتدرج جميع فروقات الصرف الناتجة عن عملية التحويل في بيان الدخل الموحد.

5. حصة في شركة مشروع مشترك

يمثل الإستثمار في شركة المشروع المشترك حصة المجموعة في شركة غزال (ش.م.ق) وهي شركة مسجلة في دولة قطر. قبل 30 يونيو 2009 كانت شركة غزال شركة مشروع مشترك بين شركة قطر لإنتاج النيتروجين (إحدى الشركات التابعة والمملوكة بنسبة 50%) 59% وشركة الهواء السائل 40% ومؤسسة قطر للبترول 1%. يتمثل النشاط الرئيسي لشركة المشروع المشترك في تصنيع وتزويد الغاز الصناعي وخدمات الهندسة والتوريد والتملك وإدارة وتشغيل وصيانة مستلزمات الغاز الصناعي. في 30 يونيو 2009 ، قامت شركة قطر لإنتاج النيتروجين بتحويل حصتها في شركة غزال إلى المساهمين في شركة قطر لإنتاج النيتروجين وعليه تعتبر حصة المجموعة في شركة غزال والتي نسبتها 29,5% كإستثمار في شركة زميلة بإستخدام طريقة حقوق الملكية.

تظهر الحصة في موجودات ومطلوبات وأرباح شركة غزال كما يلي:

2009	2010	
ريال قطري	ريال قطري	
3.807.860	--	صافي الربح للسنة

6. نقد وأرصدة لدى البنوك

2009	2010	
ريال قطري	ريال قطري	
147.435	161.326	نقد في الصندوق
2.085.282	10.644.564	حسابات جارية
62.875.582	71.012.664	حسابات تحت الطلب
48.438.518	53.993.880	ودائع لأجل
113.546.817	135.812.434	

إن الودائع لأجل كما في 31 ديسمبر 2010 مودعة مع أحد البنوك المحلية وتحمل فائدة بنسبة تتراوح ما بين 3,25% إلى 3,75% سنوياً (2009 : 6,25% إلى 7,25%) تستحق الودائع خلال فترة أقل من ثلاثة أشهر.

7. ذمم مدينة ومصاريف مدفوعة مقدماً

2009	2010
ريال قطري	ريال قطري
22.953.889	42.378.636
5.082.709	1.641.677
1.747.686	3.772.613
2.177.647	3.047.734
31.961.931	50.840.660
(52.490)	--
31.909.441	50.840.660

مدينون تجاريون وأوراق قبض

إيرادات مستحقة

مصاريف مدفوعة مقدماً

أرصدة مدينة أخرى

يطرح : مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

الصافي

(أ) ذمم مدينة غير متأخرة وغير مشكوك في تحصيلها

2009	2010
ريال قطري	ريال قطري
21.438.224	37.375.444

أقل من 90 يوم

(ب) ذمم مدينة متأخرة وغير مشكوك في تحصيلها

2009	2010
ريال قطري	ريال قطري
1.234.146	4.692.202
229.029	310.990
1.463.175	5.003.192

91 - 180 يوم

181 - 365 يوم

(ج) ذمم مدينة متأخرة ومشكوك في تحصيلها

2009	2010
ريال قطري	ريال قطري
52.490	--

أكثر من 365 يوم

(د) الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

2009	2010
ريال قطري	ريال قطري
161.120	52.490
(136.120)	--
--	(52.490)
27.490	--
52.490	--

الرصيد في بداية السنة

مبالغ تم شطبها لعدم القدرة على تحصيلها

مبالغ تم شطبها لخسارة السيطرة في شركة تابعة

المضاف إلى المخصص خلال السنة

الرصيد في نهاية السنة

8. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تتمثل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة في معاملات مع المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا الرئيسيين للمجموعة والشركات التي يكونون فيها الملاك الرئيسيون. يتم الموافقة على سياسات الأسعار وشروط المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة من قبل إدارة المجموعة.

أ.1 مطلوب من أطراف ذات علاقة - متداولة

2009	2010
ريال قطري	ريال قطري
--	3.610.489
300.427	10.000
1.255.203	12.118
--	5.303.809
460.316	26.256
2.015.946	8.962.672

شركة غزال (ش.م.ق) - قرض مدين *

شركة ك.ل.ج العضوية - قطر (ش.م.ق)

شركة قطر لسحب الألمنيوم

شركة قطر للحديد

أخرى

أ.2 مطوب من طرف ذو علاقة - غير متداولة

2009	2010
ريال قطري	ريال قطري
43.659.095	75.566.903

شركة غزال (ش.م.ق) - قرض مدين *

* أبرمت شركة غزال (ش.م.ق) (الشركة الزميلة) خلال السنة إتفاقية تسهيلات طويلة الأجل مع مساهميتها والتي قامت مقام الإتفاقية القائمة. يتم تحديد سعر الفائدة على أساس لايبور بالإضافة إلى هامش 2,75% سنوياً. ساهمت المجموعة في هذه الإتفاقية بنسبة 29,5% والتي تمثل نسبة ملكيتها في الشركة الزميلة. يتم سداد القرض والفائدة المستحقة منه على أساس دفعات ربع سنوية بدءاً من 15 يونيو 2011.

ب) مطلوب إلى أطراف ذات علاقة

2009	2010
ريال قطري	ريال قطري
6.560	57.788
311.664	19.729
318.224	77.517

الشركة الوطنية للتصنيع والتسويق الغذائي (ش.م.ق)

أخرى

ج) منافع طاقم الإدارة العليا

2009	2010
ريال قطري	ريال قطري
5.000.000	5.000.000
2.120.750	2.135.000

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

مرتبات ومكافآت المدراء الرئيسيين

9. ممتلكات ومصانع ومعدات

المجموع	مشاريع رأسمالية تحت التنفيذ	أثاث ومفروشات	تركيبات وتجهيزات	سيارات	مباني وإنشاءات	آلات ومعدات	أراضي	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
594.199.573	128.158.858	5.623.871	1.734.746	25.720.199	63.092.615	184.724.884	185.144.400	التكلفة أو إعادة التقييم:
30.686.731	7.632.513	306.922	751.716	5.909.050	715.165	15.371.365	--	كما في 1 يناير 2009
(129.814.831)	--	(228.290)	(16.397)	(657.582)	(10.542.684)	(118.369.878)	--	إضافات خلال السنة
--	(57.983.235)	--	--	--	446.352	57.536.883	--	إستيعادات خلال السنة
495.071.473	77.808.136	5.702.503	2.470.065	30.971.667	53.711.448	139.263.254	185.144.400	تحويلات
15.290.911	8.178.734	218.499	260.428	3.848.088	203.801	2.581.361	--	كما في 31 ديسمبر 2009
(5.151.681)	(5.084.481)	--	--	(67.200)	--	--	--	إضافات خلال السنة
(12.443.770)	--	(1.273.410)	--	(987.550)	(1.331.302)	(8.851.508)	--	إستيعادات خلال السنة
--	(13.268)	--	--	--	--	13.268	--	إستبعاد حصة مسيطرة في شركة تابعة
492.766.933	80.889.121	4.647.592	2.730.493	33.765.005	52.583.947	133.006.375	185.144.400	تحويلات
								كما في 31 ديسمبر 2010
100.514.088	--	4.866.836	1.585.590	16.847.569	25.106.264	52.107.829	--	الإستهلاك:
16.201.881	--	219.446	608.749	4.354.220	3.514.389	7.505.077	--	كما في 1 يناير 2009
(7.245.452)	--	(14.094)	(112.846)	(391.114)	(317.582)	(6.409.816)	--	إستهلاك السنة
109.470.517	--	5.072.188	2.081.493	20.810.675	28.303.071	53.203.090	--	إستيعادات خلال السنة
22.681.306	--	251.757	384.947	4.659.363	3.574.961	13.810.278	--	كما في 31 ديسمبر 2009
(67.198)	--	--	--	(67.198)	--	--	--	إستهلاك السنة
(6.979.594)	--	(837.586)	--	(557.208)	(470.638)	(5.114.162)	--	إستيعادات خلال السنة
125.105.031	--	4.486.359	2.466.440	24.845.632	31.407.394	61.899.206	--	إستبعاد حصة مسيطرة في شركة تابعة
								كما في 31 ديسمبر 2010
367.661.902	80.889.121	161.233	264.053	8.919.373	21.176.553	71.107.169	185.144.400	صافي القيمة الدفترية:
385.600.956	77.808.136	630.315	388.572	10.160.992	25.408.377	86.060.164	185.144.400	كما في 31 ديسمبر 2010
								كما في 31 ديسمبر 2009

خلال عام 2008 ، قامت المجموعة بإعادة تقييم الأرض بواسطة مقيم مستقل و قد نتج عن التقييم تقدير القيمة العادلة للأرض بمبلغ 185.144.400 ريال قطري . ونتج عن ذلك زيادة إحتياطي إعادة تقييم موجودات بمبلغ 133.144.400 ريال قطري. برأي الإدارة ، إن القيمة الدفترية للأرض كما في 31 ديسمبر 2010 تعادل قيمتها العادلة.

تتضمن الإستيعادات مبلغ 122.436.561 ريال قطري يتعلق بممتلكات، مصانع ، ومعدات شركة غزال(ش.م.ق) والتي بدأت المجموعة بإظهارها بموجب طريقة حقوق الملكية ابتداءاً من 1 يوليو 2009.

10. مخزون

2009	2010	
ريال قطري	ريال قطري	
11.456.607	10.082.097	بضاعة جاهزة
8.528.722	8.819.471	قطع غيار
18.565.743	6.659.923	مواد خام
38.551.072	25.561.491	
(535.848)	(335.848)	
38.015.224	25.225.643	يطرح: مخصص بضاعة تالفة وبطيئة الحركة

11. عمليات غير مستمرة**(أ) شركة قطر للنيتروجين**

في 15 فبراير 2009 ، قام مجلس إدارة شركة قطر لإنتاج النيتروجين (شركة تابعة) بالموافقة على تصفية الشركة التابعة. يتوقع أن تكون القيمة القابلة للتحويل من تصفية الشركة أكبر من القيمة الدفترية للشركة ، وعليه لم يتم الإعترااف بأية إنخفاض في القيمة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة. تم إدخال نتائج العمليات الغير مستمرة في بيان الدخل الموحد.

2009	2010	
ريال قطري	ريال قطري	
19.844.904	205.236	ربح السنة من العمليات غير المستمرة
(13.751.494)	(71.121)	إيرادات أخرى
6.093.410	134.115	المصاريف الإدارية والعمومية
		ربح العمليات غير المستمرة

فيما يلي إيضاح الموجودات والمطلوبات للشركة التابعة برسم البيع:

2009	2010	
ريال قطري	ريال قطري	
51.964.629	52.113.743	الموجودات قصيرة الأجل
51.964.629	52.113.743	مجموع الموجودات
771.330	786.330	المطلوبات قصيرة الأجل
771.330	786.330	مجموع المطلوبات

فيما يلي ملخص للتدفقات النقدية من الشركة التابعة برسم البيع:

2009	2010	
ريال قطري	ريال قطري	
3.046.410	176.113	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

11. عمليات غير مستمرة (تتمة)

الشركة القطرية للصناعات التحويلية (ش.م.ق)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010

(ب) الشركة الوطنية للتصنيع والتسويق الغذائي والزراعي

خلال السنة الحالية ، نتج عن بعض المعاملات المتعلقة بحقوق الملكية للشركة الوطنية للتصنيع والتسويق الغذائي والزراعي انخفاض في حصة الشركة من 50% إلى 20% مما أدى إلى خسارة الشركة للسيطرة على الشركة المستثمر بها ، مع المحافظة على التأثير الهام في قراراتها. تم تصنيف هذا الإستثمار كإستثمار في شركة زميلة تحت بند الموجودات غير المتداولة.

12. إستثمارات في شركات زميلة

نسبة الملكية	2010	2009
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري (معدلة)
شركة أنابيب الأميناتيت (ذ.م.م)	19.183.836	18.113.865
الشركة القطرية السعودية لصناعة الجبس (ذ.م.م)	23.878.141	21.258.896
شركة قطر للطابوق الأحمر (ذ.م.م)	28.180.660	29.219.171
شركة قطر للمنتجات البلاستيكية (ذ.م.م)	15.937.298	14.191.972
شركة قطر لوقود الطائرات (ذ.م.م)	218.101.278	151.695.742
شركة قطر لسحب الألمنيوم	20.129.939	20.654.036
شركة غزال (ش.م.ق)	51.515.329	40.284.551
الشركة الوطنية للتصنيع والتسويق الغذائي والزراعي (إيضاح 11)	10.806.438	--
	387.732.919	295.418.233

تظهر الحركة على الإستثمارات في الشركات الزميلة كما يلي:

2010	2009
ريال قطري	ريال قطري (معدلة)
الرصيد كما في 1 يناير	227.617.024
إضافات/ اعادة تصنيف خلال السنة	37.767.500
حصة المجموعة من أرباح الشركات الزميلة	74.278.798
توزيعات أرباح مقبوضة	(43.686.152)
حصة المجموعة من التعديلات على إحتياطي القيمة العادلة للشركات الزميلة	(558.937)
الرصيد كما في 31 ديسمبر	387.732.919

12. إستثمارات في شركات زميلة (تتمة)

الجدول التالي يوضح معلومات مالية مختصرة عن الشركات الزميلة المستثمر بها:

2009	2010	
ريال قطري (معدلة)	ريال قطري	
1.522.155.308	1.805.976.462	مجموع الموجودات
(711.182.244)	(877.571.524)	مجموع المطلوبات
810.973.064	928.404.938	صافي الموجودات
2.339.159.157	3.635.990.314	مجموع الإيرادات
228.061.304	321.514.007	مجموع أرباح السنة

13. إستثمارات متاحة للبيع

2009	2010	
ريال قطري	ريال قطري	
108.933.640	84.160.237	مدرجة بالأسواق المالية (بالتكلفة)
53.926.686	97.235.052	القيمة العادلة
162.860.326	181.395.289	مدرجة بالأسواق المالية (بالقيمة العادلة)
16.537.990	16.537.990	غير مدرجة بالأسواق المالية
179.398.316	197.933.279	

2009	2010	
ريال قطري	ريال قطري	الحركة في إحتياطي القيمة العادلة
50.785.224	53.926.686	الرصيد في 1 يناير
(12.660.629)	(10.319.369)	المحول إلى بيان الدخل والمتعلق بالمبيعات خلال السنة
17.985.192	54.197.926	صافي التغير في القيمة العادلة
(2.742.038)	--	خسائر إنخفاض قيمة الإستثمارات
53.367.749	97.805.243	الرصيد في 31 ديسمبر ، التابع لشركات المجموعة
558.937	2.969.642	صافي التغير في القيمة العادلة - الشركات الزميلة
53.926.686	100.774.885	الرصيد في 31 ديسمبر

تتضمن الإستثمارات المتاحة للبيع كما في 31 ديسمبر 2010 مبلغ 6.527.637 ريال قطري (2009 : 7.129.246 ريال قطري) متمثلاً بإستثمارات بعملات أجنبية، القيمة الكبرى منه بالريال العماني والدرهم الإماراتي.

14. إستثمارات عقارية

تمثل الإستثمارات العقارية أرض قامت الشركة بتملكها بغرض الإستفادة من زيادة قيمتها في المستقبل. برأي الإدارة إن القيمة العادلة لهذه الأرض تقارب القيمة الدفترية.

15. قروض

2009	2010	
ريال قطري	ريال قطري	
4.400.000	1.600.000	قرض (1)
43.031.164	46.911.622	قرض (2)
47.431.164	48.511.622	

قرض (1)

أبرمت المجموعة إتفاقية تسهيلات بنكية طويلة الأجل بمقدار 14 مليون ريال قطري مع أحد البنوك لإستخدامها في عمل توسعة لزيادة الطاقة الإنتاجية لأحد المصانع ويتم تحديد سعر الفائدة على أساس سعر الفائدة المعلن بواسطة البنك المركزي بالإضافة إلى هامش 0.7% ويتم سداد القرض على 20 قسط ربع سنوي ، مقدار كل قسط 700.000 ريال قطري تبدأ بعد 24 شهر من تاريخ الإتفاقية. إن هذا القرض بدون ضمانات.

قرض (2)

قامت المجموعة بعقد إتفاقية مع بنك للحصول على قرض بقيمة 46,5 مليون ريال قطري لشراء مصنع ومعدات وسيارات. يحمل القرض سعر فائدة بنسبة 8,5% سنوياً. سيتم دفع القرض على دفعات مع فوائد متراكمة إبتداءً من 1 فبراير 2011.

تظهر القروض لأجل في بيان المركز المالي الموحد كما في 31 ديسمبر 2010 كالتالي:

2009	2010	
ريال قطري	ريال قطري	
4.400.000	7.975.974	الجزء المتداول من قرض لأجل
43.031.164	40.535.648	الجزء غير المتداول من قرض لأجل
47.431.164	48.511.622	

16. ذمم دائنة ومستحقات

2009	2010	
ريال قطري	ريال قطري	
36.013.803	19.238.313	دائنون تجاريون وأوراق دفع
31.673.166	29.427.484	توزيعات أرباح غير مطالب بها
4.980.761	12.457.906	مخصصات ومستحقات أخرى
2.460.247	2.001.451	مصاريف مستحقة الدفع
75.127.977	63.125.154	

17. أوراق دفع

يمثل هذا البند قيمة شيكات مصدرة والتي تم استخدامها لتمويل شراء إستثمارات عقارية. تم خصم الشيكات غير المتداولة طويلة الأجل بمعدل فائدة فعال يبلغ 6.5%. إن أوراق الدفع المستحقة خلال سنة من تاريخ بيان المركز المالي الموحد مدرجة ضمن دائنون تجاريون وأوراق دفع (إيضاح 16).

18. رأس المال

2009	2010	
ريال قطري	ريال قطري	
300.000.000	360.000.000	رأسمال الشركة المصدر والمدفوع بالكامل 36.000.000 سهم (2009 : 30.000.000 سهم) بقيمة إسمية 10 ريال قطري لكل سهم

قام المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية غير العادية والمنعقدة بتاريخ 17 فبراير 2010 ، بالموافقة على العرض المقدم من أعضاء مجلس الإدارة لإصدار سهم واحد مجاني مقابل كل 5 أسهم مملوكة.

19. إحتياطي قانوني

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية القطري رقم (5) لسنة 2002 وعقد تأسيس الشركة ، يتم تحويل 10% سنوياً من أرباح السنة إلى الإحتياطي القانوني ويجوز للمجموعة أن تقرر إيقاف هذا الإقتطاع عندما يبلغ الإحتياطي القانوني 50% من رأس المال المدفوع. لا يجوز توزيع هذا الإحتياطي إلا في الحالات المنصوص عليها في قانون الشركات. تشمل الأرباح المدورة على مبلغ 17 مليون (2009: 17 مليون) ريال قطري تتعلق بالإحتياطي القانوني للشركات التابعة.

20. إحتياطي عام

خلال السنوات السابقة قرر المساهمون بتحويل مبلغ 53.713.608 من الأرباح المدورة إلى الإحتياطي العام. خلال عام 2010 ، تم تحويل مبلغ 9.742.748 ريال قطري من الإحتياطي العام إلى الإحتياطي القانوني.

21. أرباح مقترح توزيعها

أقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بقيمة 2,5 ريال قطري للسهم وبإجمالي قدره 90.000.000 ريال قطري لسنة 2010 (2009 : 60 مليون ريال قطري) وتوزيع أسهم مجانية بإجمالي قدره 36.000.000 ريال قطري (2009: 60 مليون ريال قطري) ويخضع هذا الاقتراح لموافقة المساهمين في الاجتماع السنوي للجمعية العامة.

22. إيرادات أخرى

2009	2010	
ريال قطري	ريال قطري	
12.660.629	22.120.203	أرباح بيع استثمارات متاحة للبيع
12.178.860	9.665.979	أرباح أسهم موزعة
11.779.868	8.634.856	أخرى
36.619.357	40.421.038	

23. مصاريف إدارية وعمومية

2009	2010	
ريال قطري	ريال قطري	
15.231.330	14.457.761	رواتب و مخصصات ومزايا أخرى
755.655	786.987	إيجارات
1.412.660	2.081.975	أتعاب مهنية
145.256	168.538	مصاريف تأمين
364.796	317.456	قرطاسية
754.361	451.702	صيانة وإصلاح
496.702	169.764	عمولات بنكية
372.160	604.275	تنقلات
5.530.378	2.302.461	إستهلاك
1.315.948	1.282.220	تكاليف بيعية
5.112.008	4.883.152	أخرى
31.491.254	27.506.291	

24. العائد على السهم

يحتسب العائد على السهم الواحد من الأرباح بتقسيم صافي ربح السنة على متوسط عدد الأسهم خلال السنة كالتالي:

2009	2010	
ريال قطري	ريال قطري	
(معدلة)		
144.996.755	202.572.517	أرباح السنة العائدة لمساهمي الشركة (ريال قطري)
36.000.000	36.000.000	المتوسط المرجح المعدل لعدد الأسهم خلال السنة
4,03	5,63	العائد الأساسي والمخفض على السهم (ريال قطري)

تم معالجة الأسهم المجانية وكأنها أصدرت قبل بداية العام 2009 ، وذلك بسبب عدم وجود عائد من إصدارها.

25. النقد وشبه النقد

2009	2010	
ريال قطري	ريال قطري	
113.546.817	135.812.434	نقد وأرصدة لدى البنوك
12.331.969	12.508.082	نقد متعلق بموجودات محتفظ بها للاستبعاد
125.878.786	148.320.516	الصافي

26. مخصص منح اجتماعية

قامت الشركة خلال السنة باستقطاع مخصص للمنح الاجتماعية والرياضية والثقافية والخيرية وفقاً للقانون رقم 13 لسنة 2008 بقيمة 2.5% من صافي ربح المجموعة كاستقطاع من الأرباح المدورة.

27. التزامات طارئة

2009	2010	
ريال قطري	ريال قطري	
1.466.239	164.250	إعتمادات مستندية
3.446.248	470.100	خطابات ضمان

28. التحليل القطاعي

تمارس المجموعة نشاطها في مجالين أساسيين:

- الصناعات التحويلية.
- الإستثمارات في شركات زميلة وشركات أخرى.

إن الأرقام الممثلة لهذين القطاعين قد تم إظهارها بشكل منفصل في بيان المركز المالي الموحد وبيان الدخل الموحد.

تزاوَل المجموعة نشاطاتها في دولة قطر وبالتالي فإنه ليس هناك قطاعات جغرافية أخرى.

29. إدارة المخاطر المالية

تتعرض الشركة لمخاطر مالية إعتيادية متمثلة في عدم سداد الإلتزام من قبل العملاء ومعدلات الأرباح والسيولة. تعمل إدارة المجموعة على الحد من التأثير العكسي عن الأداء المالي للمجموعة من خلال إتخاذ الخطوات الملائمة لتغطية مجالات المخاطر المالية مثل مخاطر الإئتمان والتعرض لمعدلات الفائدة والعملات والسيولة.

مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر المجموعة الائتمانية في قيمة الموجودات المالية والتي تتمثل اساساً في أرصدة لدى البنوك والأرصدة المدينة. يتم إدارة المخاطر الائتمانية للأرصدة لدى البنوك بحصر التعامل مع بنوك ذات تقييم ائتماني جيد. ويتم إدارة المخاطر الائتمانية للأرصدة المدينة بمراقبة هذه الأرصدة بشكل مستمر حيث تظهر هذه الأرصدة بالصافي بعد أخذ مخصص ديون مشكوك في تحصيلها بناءً على دراسة إمكانية تحصيلها.

مخاطر معدلات الفائدة

إن المجموعة عرضة لمخاطر معدلات الفائدة حيث تقوم بإقتراض الأموال بأسعار فائدة ثابتة ومتغيرة. إن الإدارة لا تقوم بتحويط معدلات الفائدة وتعتقد أن مخاطر التعرض لمعدلات الفائدة على ضئيل.

مخاطر العملات

تتمثل مخاطر العملات في الخطر من تقلب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتقلبات في أسعار العملات الأجنبية. إن المجموعة غير معرضة لخطر جوهري ناتج عن مخاطر تغير أسعار العملات ، حيث أن معظم معاملات وأرصدة المجموعة هي بالريال القطري والدولار الأمريكي أو عملات مرتبطة بها.

مخاطر السيولة

تعمل المجموعة للحد من مخاطر السيولة لديها عن طريق الاحتفاظ باحتياطات ملائمة وتسهيلات وقروض بنكية كافية من خلال مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة والفعلية ومقابلة تواريخ إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية. تتطلب شروط الشركة لتقديم الخدمات والمبيعات أن يتم تحصيل المبالغ المستحقة خلال 30 إلى 60 يوماً. ويتم دفع الأرصدة التجارية الدائنة في العادة خلال 30 إلى 90 يوماً من تاريخ الشراء.

مخاطر السوق

إن المجموعة عرضة لمخاطر السوق المتعلقة بالاستثمارات المتاحة للبيع. تقوم المجموعة بتقييم القيمة السوقية الحالية والعوامل الأخرى بما فيها التغير الطبيعي في سعر السهم المدرج للأسهم المتداولة وكذلك العوامل ذات الصلة الأخرى كالتقارير الدورية لمدراء الاستثمارات فيما يتعلق بالأسهم غير المدرجة وذلك من أجل مراقبة ومواجهة مخاطر السوق.

يتوقع أن تتسبب أية زيادة أو نقصان في القيمة السوقية لمحفظة المجموعة من الاستثمارات المتاحة للبيع بنسبة 10% في ارتفاع أو انخفاض بمبلغ 19,7 مليون ريال قطري (2009 : 18 مليون ريال قطري) في الموجودات وحقوق مساهمي المجموعة.

إدارة رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأسمالها للتأكد بأنها قادرة على الاستمرار في المستقبل المنظور في نفس الوقت الذي تقوم به بتحقيق الحد الأقصى من العائد للمساهمين من خلال الاستغلال الأمثل لأرصدة القروض وحقوق المساهمين ، علماً بأن استراتيجية الشركة لم يطرأ عليها تغير مع عام 2009.

يتكون هيكل رأس مال المجموعة من ديون تتضمن قروض ، ورأس المال المصدر والاحتياطات والأرباح المدورة.

30. التقديرات والتوقعات المحاسبية الهامة

تدني قيمة الإستثمارات المتاحة للبيع

تأخذ المجموعة بعين الاعتبار الإنخفاض في قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع في حالة وجود دليل موضوعي للإنخفاض. الدليل الموضوعي حول الإنخفاض يتضمن معلومات عن التغيرات الجوهرية و التي لها تأثير سلبي على اقتصاد السوق و التي تمارس فيه الشركة نشاطها وهو الدليل الذي يشير إلى أن الاستثمار يعاني من إنخفاض دائم أو جوهري. للقيام بهذه التقديرات تقوم المجموعة بتقييم العوامل المؤثرة على أسعار الأسهم و مدى قوة الأداء المالي لهذه الشركات و البيئة المحيطة بنشاط الشركة.

تدني قيمة البضاعة

تدرج البضاعة في السجلات بالتكلفة أو القيمة الممكن تحصيلها أيهما أقل. عندما تصبح البضاعة قديمة أو غير صالحة للإستخدام يتم تقدير صافي القيمة الممكن تحصيلها منها. يتم هذا التقدير على أساس إفرادي للبضاعة الفردية الهامة. أما البضاعة الفردية غير الهامة ولكنها قديمة أو غير صالحة للإستخدام فيتم تقديرها بصورة إجمالية ويحتسب لها مخصص وفقاً لنوع البضاعة ودرجة التقادم وعدم الصلاحية على أساس أسعار البيع التاريخية.

يتم إدراج أي فرق بين المبالغ التي سيتم تحقيقها فعلياً في المستقبل والمبالغ المتوقعة ضمن بيان الدخل الموحد.

تدني قيمة الذمم التجارية المدينة

تقوم المجموعة بتقدير الذمم التجارية المدينة الممكن تحصيلها عندما تكون إمكانية تحصيل تلك الذمم بشكل كامل مشكوك فيها. يتم هذا التقدير للمبالغ المدينة الهامة على أساس إفرادي. أما بالنسبة للمبالغ الفردية غير الهامة ولكنها إستحققت السداد منذ فترة طويلة فيتم تقديرها بصورة إجمالية ويحتسب لها مخصص بناءً على طول الفترة الزمنية التي تم التأخر فيها عن السداد على أساس معدلات الإسترداد التاريخية.

يتم إدراج أي فرق بين المبالغ التي سيتم تحصيلها فعلياً في المستقبل والمبالغ المتوقعة ضمن بيان الدخل الموحد.

31. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للعام السابق لنتناسب مع طريقة العرض المتبعة في السنة الحالية.